

*République Algérienne Démocratique et Populaire*  
*Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique*



**UNIVERSITE FERHAT ABBAS – SETIF**



**INSTITUT D'ARCHITECTURE ET DES SCIENCES**

**DE LA TERRE**

**DEPARTEMENT ARCHITECTURE**

## **MEMOIRE DE MASTER**

**DOMAINE : SCIENCE & TECHNOLOGIE**

**FILIERE: ARCHITECTURE**

**OPTION: PATRIMOINE ARCHITECTURAL ET URBAIN**

### **Thème**

La reconversion des maisons traditionnelles à la  
médina de Mila

La reconversion en maisons témoin, d'hôtes et d'artisanat dans le secteur de la caserne

**Présenté par :**  
**Bouguedjani Houssem Eddin**

**Encadré par :**  
**Mr Chouadra s**

**Promotion : Octobre 2015**

**Jury de soutenance :**

Président : Dr Kharchi O  
Encadreur : Mr Chouadra S  
Co-Encadreur : Mme Kentache  
Examineur 1 : Mr Boukalouha  
Examineur 2 : Mr Belatreche

**Soutenu le : 03/10/2015**

# SOMMAIRE

Les étapes du travail :

<b>Introduction général .....</b>	<b>5</b>
-----------------------------------	----------

## CHAPITRE I

<b>1.1 La problématique .....</b>	<b>6</b>
-----------------------------------	----------

<b>1.2 Objectifs et intentions du travail.....</b>	<b>7</b>
--	----------

<b>1.3 Méthode employée.....</b>	<b>8</b>
----------------------------------	----------

## CHAPITRE II : APPROCHE THEMATIQUE

### **2.1 Approche théorique :**

- La description de la médina de Mila.....**9**
- Les notions relatives à notre cas d'étude .....**10,11,12**

## CHAPITRE III : ANALYSE

### **3.1 Approche analytique**

<b>3.1.1 <u>La présentation du secteur « la caserne »</u> .....</b>	<b>13</b>
---	-----------

<b>3.1.2 <u>La localisation du secteur « la caserne » dans la Wilaya et de la médina</u></b>	
--	--

<b>3.1.3 <u>La justification de choix du secteur</u> .....</b>	<b>15</b>
--	-----------

#### **3.1.4 L'analyse de secteur**

##### **3.1.4.1 L'approche historique**

- La composition historique du secteur par période : L'occupation Romaine, Byzantine, Musulmane, Ottomane .....**16,17,18**
- Synthèse.....**18**
- Carte des éléments permanents.....**18**

##### **3.1.4.2 L'approche morphologique**

- La topographie.....**19**
- La décomposition du secteur en systèmes (système viaire parcellaire, cadre bâti, les espaces libres).....**19, 20,21**
- L'état de bâti .....**20**
- Synthèse .....**21**

3.1.4.3	<u>L'approche fonctionnelle</u>	
•	Les différents types d'activités.....	22
•	La circulation dans le secteur.....	22
•	L'accessibilité au secteur .....	23
•	Synthèse .....	23
3.1.4.2	<u>L'approche anthropo-spatiale</u>	
•	Un questionnaire.....	24,25
•	La pratique du secteur :( la matinée, le midi, l'après-midi, le soir).	26,27
3.1.4.2	<u>L'approche paysagère</u>	
•	Analyse des éléments de la méthode de Kevin Lynch (les voies, les limites, les points de repère, les nœuds).....	28,29,30
•	La lecture séquentielle (les éléments du pittoresque).....	31
<b>3.2</b>	<b>Synthèse d'approches croisées.....</b>	<b>32</b>
<b>3.3</b>	<b>Le plan d'intervention</b>	
	3.3.1 Les disfonctionnements.....	33
	3.3.2 Les actions.....	34,35,36
<b><u>CHAPITRE VI : LE PROJET D'INTERVENTION</u></b>		
<b>4.1</b>	<b>La problématique du projet.....</b>	<b>37</b>
<b>4.2</b>	<b>Etude sur la maison traditionnelle a Mila.....</b>	<b>38,39,40,41</b>
<b>4.3</b>	<b>Exemple d'étude : occupation bien privée, propriétaire association « Asdeka Mila ».....</b>	<b>42,43,44,45,46</b>
<b>4.4</b>	<b>La démarche du projet</b>	
	4.4.1 Le choix de site d'intervention dans le secteur.....	47
	4.4.2 Les actions sur le secteur.....	48,49,50,51,52,53
<b>5)</b>	<b>La conclusion.....</b>	<b>54</b>
<b>6)</b>	<b>La bibliographie.....</b>	<b>55</b>

**المذكّرة:** تحويل البيوت التقليدية في المدينة القديمة لميلة (لمنزل أصيل شاهدة ودور للضيافة، ومنزل للحرف).

**المؤطر:** شوادرة

**الاسم:** حسام الدين

**اللقب:** بوقجاني

**ملخص:** ككل المدن العتيقة سواء في الجزائر اوفي شمال افريقيا تزخر المدينة العتيقة لميلة بمعالم اثرية تجعل منها مدينة ذات قيمة ثابتة.

في هذا البحث التدخل المعماري يمس بعض العناصر الحساسة في مجال حماية التراث المعماري والعمراني. في مختلف العمليات التي قمنا بها اعتمدنا على بعض القوانين الخاصة والمتعلقة بحماية والحفاظ على المدينة العتيقة لميلة.

العملية الأولى تتمثل في المحافظة على بقايا المنازل التقليدية وباب الحديد اما العملية الثانية فتتمثل في تحويل منزل تقليدي أصلي الى منزل شاهد.

العملية الثالثة تتعلق بتحويل بيتين تقليديين الى بيوت خاصة بالضيافة، حيث يعتمد اولهما الحفاظ على المخطط التقليدي لمنزل ميلة والآخر بالحفاظ على الميزات الرئيسية. في حين كانت العملية الرابعة هي الأخرى تعتمد تحويل منزل غير المنزلين السابقين الى منزل خاص بالحرف.

الإجراء الأخير يتعلق بخلق ممر تاريخي من شأنه أن يحدد خصائص المدينة العتيقة لميلة.

هذه التدخلات المقترحة هي وسيلة ضرورية لإعطاء الحياة للتراث في المدينة العتيقة لميلة.

**الكلمات المفتاحية:** المدينة العتيقة لميلة - بيت تقليدي - التحويل - التنظيم - الهندسة المعمارية والتراث العمراني.

**Master:** The conversion of traditional houses in the medina of Mila (authentic house, guesthouses, craft house).

**Name:** BOUGUEDJANI

**First name:** HOUSSEM EDDINE

**Directed by:** CHOUDRA

**Abstract:** Like all medinas either in Algeria or in North Africa, the Medina of Mila has characteristics that make it an heritage with a constant value.

In the present work, the intervention affects a few sensitive elements in the process of preservation of architectural and urban heritage. The various actions that has been made are based on a specific regulation relative to the protection of Mila's Medina.

The first action is the preservation of ruins and Bab El Haddid, the second action is the conversion of a traditional house (original one) to an authentic witness house.

The third action is the conversion of traditional houses on two guesthouses, which has been preserved for one of them the plan type of traditional house to Mila and about the other one it was preserved the main characteristics. At the fourth Action, it converted also another house on a craft home.

The last action is the creation of a historical journey that will define the specifics of Mila's Medina.

These actions are essential way to give life to heritage in the Medina of Mila.

**Key words:** Mila Medina - traditional house - conversion - regulation - Architectural and Urban Heritage.

**Mémoire :** La reconversion des maisons traditionnelles à la médina de Mila (authentique, d'hôtes, d'artisanat).

**Nom :** BOUGUEDJANI

**Prénom :** HOUSSEM EDDINE

**Encadreur :** CHOUDRA

**Résumé :** Comme toutes les médinas soit en Algérie ou à l'Afrique du Nord, la médina de Mila possède des caractéristiques qui lui rend un patrimoine de valeur constante.

Dans le présent travail, l'intervention touche quelques éléments sensibles dans le processus de la préservation du patrimoine architectural et urbain. Les différentes actions qu'on a fait sont basées sur un règlement spécifique relative à la protection de la médina de Mila

La première action est la préservation des ruines et Bab El Haddid, la deuxième action est la reconversion d'une maison traditionnelle (original) en maison témoin authentique.

La troisième action est la reconversion de deux maisons traditionnelle en maisons d'hôte dont on a préservé pour l'une d'eux le plan type de la maison traditionnelle a Mila et pour l'autre on a préservé les caractéristiques principales. A la quatrième action on a reconverti aussi une autre maison en maison d'artisanat,

La dernière action est la création d'un parcours historique qui va définir les spécificités de la médina de Mila.

Ces actions parait indispensable pour redonner la vie au patrimoine dans la médina de Mila.

**Mots clés :** médina de Mila, maison traditionnelle, reconversion, règlement, Patrimoine architecturale et urbain.

**UNIVERSITE FERHAT ABBAS - SETIF**  
**INSTITUT D'ARCHITECTURE ET**  
**DES SCIENCES DE LA TERRE**  
**DEPARTEMENT : ARCHITECTURE**

**Domaine :** SCIENCE TECHNOLOGIE

**Filière :** ARCHITECTURE

**Option :** **patrimoine architectural et urbain**

**Thème :** La reconversion des maisons traditionnelles a la médina de Mila

La reconversion en maisons témoin, d'hôtes et d'artisanat dans le secteur de la caserne

**Etudié par :**

Bouguedjani Houssem Eddin

**Encadré par:**

Chouadra Said

**Résumé :**

Comme toutes les médinas soit en Algérie ou à l'Afrique du Nord, la médina de Mila possède des caractéristiques qui lui rend un patrimoine de valeur constante.

Dans le présent travail, l'intervention touche quelques éléments sensibles dans le processus de la préservation du patrimoine architectural et urbain .Les différentes actions qu'on a fait sont basées sur un règlement spécifique relative à la protection de la médina de Mila.

La première action est la préservation des ruines et Bab El Haddid, la deuxième action est la reconversion d'une maison traditionnelle (original) en maison témoin authentique.

La troisième action est la reconversion de deux maisons traditionnelle en maisons d'hôte dont on a préservé pour l'une d'eux le plan type de la maison traditionnelle a Mila et pour l'autre on a préservé les caractéristiques principales. A la quatrième action on a reconverti aussi une autre maison en maison d'artisanat,

La dernière action est la création d'un parcours historique qui va définir les spécificités de la médina de Mila.

Ces actions parait indispensable pour redonner la vie au patrimoine dans la médina de Mila.

---

**Mots clés :** la médina de Mila, maison traditionnelle, reconversion, règlements, patrimoine architecturale.